

Escuela de Pregrado

PROGRAMA DE ASIGNATURA

Aspectos Generales de la Actividad Curricular

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica con mención

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

HISPLE035

El discurso de las armas y las letras: Guerra y literatura

3. Code and Name of the Curricular Activity

HISPLE035

"WAR AND LITERATURE. THE DISCOURSE OF ARMS AND LETTERS"

4. Pre-requisitos

HISP0105 TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA ACADÉMICA

5. Número de Créditos SCT – Chile

9

6. Horas Semanales de trabajo

Presenciales: 3

No presenciales:6

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo Semestre 2023

8. Línea Formativa

Formación Especializada (FE)

9. Palabras Clave

GUERRA Y LITERATURA; EDAD MEDIA; EPICA; HISTORIA

10. Propósito general del curso

Habilitar al estudiante para a.) INTEGRAR, de modo comprensivo y crítico, las competencias y saberes formativos del resto de las asignaturas del programa; B.) ANALIZAR las diferentes perspectivas de acercamiento al objeto literario; C) INTERPRETAR los textos literarios en su valor cultural para los distintos contextos en los cuales son producidos, leídos y apropiados.

11. General purpose of the course

The main purpose of this course is a) To enable the students to integrate in a comprehensive and critical way, the competencies and formative knowledge of the program's main guidelines and subjects.

b) To analyze different perspectives and ways to approach literary objects.

c) To analyze literary texts and their cultural relevance in the the different contexts in which they are produced, read and appropriated.

Equipo Docente

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

GONGORA DIAZ MARIA EUGENIA

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Literatura

Descripción Curricular

15. Competencias a las que contribuye el curso

1) Analizar e interpretar fenómenos lingüísticos, discursivos y literarios desde diversos enfoques teórico-metodológicos y desde perspectivas interdisciplinarias., 2) Analizar textos literarios de distintas culturas, interpretándolos como fenómenos estéticos y como expresión de procesos histórico-literarios y culturales., 8) Definir y materializar de forma autónoma proyectos de investigación y gestión cultural en el campo de los estudios lingüísticos, discursivos y literarios.

16. Subcompetencias

1.2. Comprende fenómenos literarios desde distintos enfoques teórico metodológicos., 1.3. Aplica perspectivas interdisciplinarias a los análisis literarios, discursivos y lingüísticos., 2.1. Contextualiza textos literarios a partir de coordenadas históricas y culturales en Chile, América Latina, Europa y Estados Unidos., 2.2. Caracteriza las particularidades temáticas y estéticas de los principales períodos y movimientos de la historia literaria chilena, latinoamericana, europea y estadounidense., 2.3. Relaciona textos de diversas literaturas desde enfoques comparatísticos., 4.1. Elabora textos gramatical y estilísticamente correctos, 4.2. Elabora textos de naturaleza académico-científica en los ámbitos de la lingüística y de los estudios literarios, 4.3. Genera textos de creación literaria, 4.4. Edita y corrige distintos tipos de textos, 8.1. Elabora proyectos de investigación, 8.2. Realiza investigación bibliográfica en archivos y bibliotecas, incluyendo manejo, a nivel de usuario, de plataformas virtuales

17. Resultados de Aprendizaje

1. Comprende los principales conceptos de 'contexto histórico' en relación a la Edad Media Europea, con el objetivo de poder identificar algunos rasgos de época en los textos literarios.
2. Interpreta textos literarios representativos de la Edad Media y su proyección en la modernidad, en relación con los saberes adquiridos en la Licenciatura.
3. Valora y contrasta las propuestas de lectura que la crítica especializada ha formulado sobre la literatura medieval, y puede formular una propuesta personal informada y argumentada al respecto.

18. Saberes / contenidos

Tomando como referencia el discurso de don Quijote sobre “Las Armas y las Letras” (Don Quijote I, cap. 38), queremos proponer a los estudiantes un acercamiento al ‘discurso de las armas’, de la épica europea y en términos generales, de la poesía europea asociada a las armas y la guerra.

En este curso Electivo se espera lograr un acercamiento a dos grandes ámbitos de la literatura y de la cultura medieval europea en un nivel accesible para los estudiantes de Pregrado de la Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánica. En una etapa final del curso se espera establecer una relación entre la literatura medieval asociada a 'las armas' y la

poesía de la Primera Guerra Mundial (1914-1918), poesía que implicó una resignificación importante del 'discurso de las armas' en la literatura europea.

A. En el ámbito del “discurso de las armas’ se considerarán las características principales de la poesía heroica medieval, así como la importancia clave de sus relaciones con la historia y la política. Se considerará también sus rasgos formales, y la relación entre oralidad y escritura, particularmente en relación con las canciones épicas y los relatos cortesianos en el ámbito de la caballería.

Se podrá escoger la lectura de algunos de los textos épicos europeos más conocidos, tales como “El Cantar de Mio Cid”, “El Cantar de Rolando”, “Beowulf”, o “El Cantar de las Huestes de Igor”, así como las leyendas irlandesas de Cuchulain, los Mabinogion galeses o los relatos de los Eddas y las Sagas islandesas, y otros relatos heroicos similares. B. En una segunda etapa, se revisará una selección acotada de narrativa cortesana de los siglos XII al XV, centrada en tres novelas artúricas: El Cuento del Grial, de Chrétien de Troyes, el anónimo Sir Gawain y el Caballero Verde y La Muerte de Arturo, de Thomas Malory. Se espera poder establecer algunas de las principales semejanzas y diferencias temáticas entre esta narrativa cortesana y el discurso épico. C. En una tercera etapa, se revisará la relación entre Guerra y Literatura, revisando una selección de poesía europea de la Primera Guerra Mundial. Se intentará en este caso establecer una comparación temática entre el 'discurso de las armas' presente en la épica medieval y la experiencia poetizada por los poetas europeos que vivieron la guerra de 1914- 1918.

19. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

- Clases expositivas.
- Lectura de los textos literarios, con análisis prácticos en las clases.
- Análisis y aplicación de la bibliografía crítica sobre los textos de lectura en clases.
- Lectura y evaluación de la bibliografía crítica pertinente.
- Exposición y argumentación razonada por parte de los estudiantes.

20. Metodología de Evaluación

Evaluación presentación oral sobre un texto literario (25%)

Evaluación de presentación escrita sobre un texto crítico (25%)

Evaluación de un trabajo final de análisis e interpretación de texto/s literario/s fundamentado en una lectura de la crítica pertinente (50%)

1. Comprende los principales conceptos de 'contexto histórico' en relación a la Edad Media Europea, con el objetivo de poder identificar algunos rasgos de época en los textos literarios. (Presentación oral sobre un texto literario)

2. Valora y contrasta las propuestas de lectura que la crítica especializada ha formulado sobre la literatura medieval, y puede formular una propuesta personal informada y argumentada al respecto. (Presentación escrita sobre un texto crítico)

3. Interpreta textos literarios representativos de la Edad Media y su proyección en la modernidad, en relación con los saberes adquiridos en la Licenciatura. (Trabajo final de análisis e interpretación de un texto literario fundamentado en una lectura adecuada de la crítica pertinente)

21. Requisitos de aprobación

Promedio de dos notas parciales: Nota mínima 4.0
(ponderación de promedio: 50%)

Examen o Trabajo final: Nota mínima 4.0 (ponderación de
examen o trabajo final: 50%)

22. Requisito de asistencia

Asistencia: 80%

Recursos

23. Bibliografía Obligatoria

Bibliografía Obligatoria (no más de 5 textos)

1. Alvira Cabrer, Martín y Jorge Díaz (coords.) *Medieval utópico. Sueños, ideales y utopías en el Imaginario Medieval*. Madrid: Silex Universidad, 2011. ISBN 978-84-7737-449-7

2. Cavallo, Gulielmo. y Chartier, Roger. *Historia de la Lectura en el Mundo Occidental*. Madrid: Taurus, 2001 ISBN: 84-306-0028-0

3. Deyermond, Alan. *Historia y Crítica de la Literatura Española*. T. 1. La Edad Media. Barcelona: Crítica, 1980 ISBN 13: 9788474231144

4. Zumthor, Paul. *La poesía y la Voz en la Literatura Medieval*. Madrid: Cátedra, 1989 ISBN 9788437608266 y 8437608260

5. Zumthor, Paul. *Introducción a la poesía oral*. Madrid: Altea, Taurus, Alfaguara, 1991 ISBN: 84-306-0182-1

24. Bibliografía Complementaria

FUENTES LITERARIAS

Anónimo. *Beowulf y otros poemas anglosajones (s.VII al X)*. Jesús Lerate y Luis Lerate, trads. Madrid: Alianza 2017. ISBN-13 : 978-8491047407

Anónimo. *Cuchulain de Muirthemne. Historia de los Hombres de la Rama Roja del Ulster*. Lady Gregory, trad. al inglés, Balseiro, M. L., trad. al castellano. Madrid: Siruela, 1987 ISBN 84-85876-74-1

Anónimo. *El Cantar de Mio Cid* (varias ediciones)

Anónimo. *El Cantar de Roldan* (Varias ediciones)

Anónimo. *El Cantar de las Huestes de Igor*. Angel Encinas Moral, trad., ed.

Madrid: Miraguano Ediciones, 2015. ISBN 978847813434-2

Anónimo. Mabinogion, Relatos galeses medievales. Trad. del galés medio Luciana Cordo Russo. Santiago: LOM, 2020 ISBN 978-956-00-1244-9

Anónimo. Sir Gawain y el Caballero Verde. Madrid: Siruela, 1997. ISBN 9788485876013, 8485876016

Chretien de Troyes. Perceval o el Cuento del Grial. Martin de Riquer. trad. Madrid: Espasa Calpe 1971 ISBN 8423972275

Historia de Merlin. (Varios autores). Alvar, C., trad. Madrid: Siruela, 2019 ISBN 978841799901-7

Malory, Thomas. La Muerte de Arturo. Madrid: Siruela, 2013 ISBN 978841593725-8

Geoffrey de Monmouth. Historia de los Reyes de Britania. Madrid: Siruela, 1984 ISBN 13 9788485876143

Poemas de la Gran Guerra. Introducción y traducción, María Eugenia Góngora. Valparaíso: Ediciones UCV, Colección Cruz del Sur, 1980.

BIBLIOGRAFÍA CRÍTICA

The Cambridge Companion to the Arthurian Legend. Elizabeth Archibald and Ad Putter, eds. Cambridge: C.U.P. 2009. ISBN 978-0-521-67788-2

The Cambridge Companion to the Epic. Catherine Bates, ed. Cambridge: C.U.P. 2010, ISBN-13 : 978-0521707367

Bowra, C. M. Heroic Poetry. London & New York: MacMillan, 1952

Cirlot, Victoria. Grial. Poética y mito (siglos XII_XV) Madrid: Siruela, 2014 ISBN 978-84-16208-41-8

Menéndez Pidal, Ramón. Poesía Juglaresca y Juglares. Madrid: Espasa-Calpe, 1962 ISBN-13 : 978-8423903009

Menéndez Pidal, Ramón. La epopeya castellana a través de la literatura española. Madrid: Espasa Calpe, 1974 ISBN 9788423915613

Ong, Walter J. Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra. Buenos Aires: F.C.E, 2006. ISBN 0-146-71380-7

Padrón, Ricardo. The Spacious Word. Cartography, Literature and Empire in Early Modern Spain. Chicago & London: University of Chicago Press 2004. ISBN 0-226-64433-2

Porrinas González, David. El Cid. Historia y Mito de un Señor de la Guerra. Madrid: Desperta Ferro Ediciones, 2019. ISBN 9788412079821, 8412079825

Vàrvaro, Alberto. Literatura románica de la Edad Media. Estructuras y formas. Barcelona: Ariel, 1983 ISBN 9788434483675, 843448367

Zumthor, Paul. La medida del Mundo. La representación del espacio en la Edad Media. Madrid: Cátedra, 1994 ISBN 84-376-1301-9

25. Recursos web

www.cervantesvirtual.com

Bases de datos: Jstor

Bases de datos: Project Muse

Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

Política de corresponsabilidad en cuidados: En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad les estudiantes mapadres y cuidadores pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

Uso de Nombre Social: Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamado, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria. Porque [#NosCansamos del Abuso](#), [#LaChileDiceNo](#) al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al daec@uchile.cl o digenfil@uchile.cl y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)